



PW 160 - PW170C
IP 1600 - IP 1700S

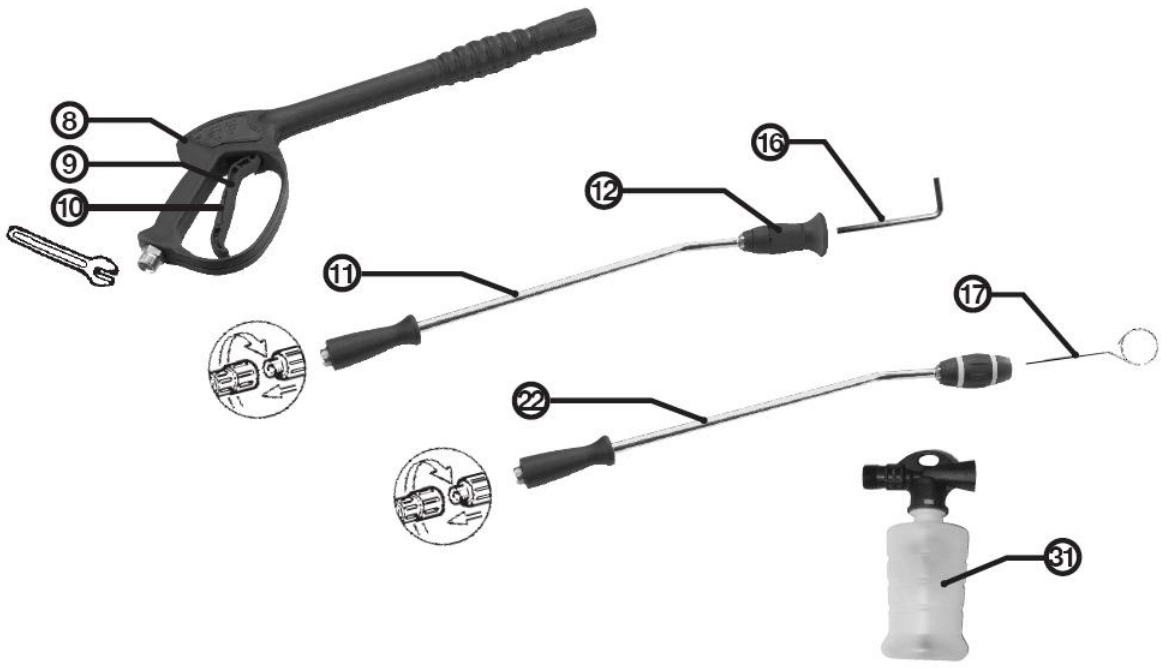
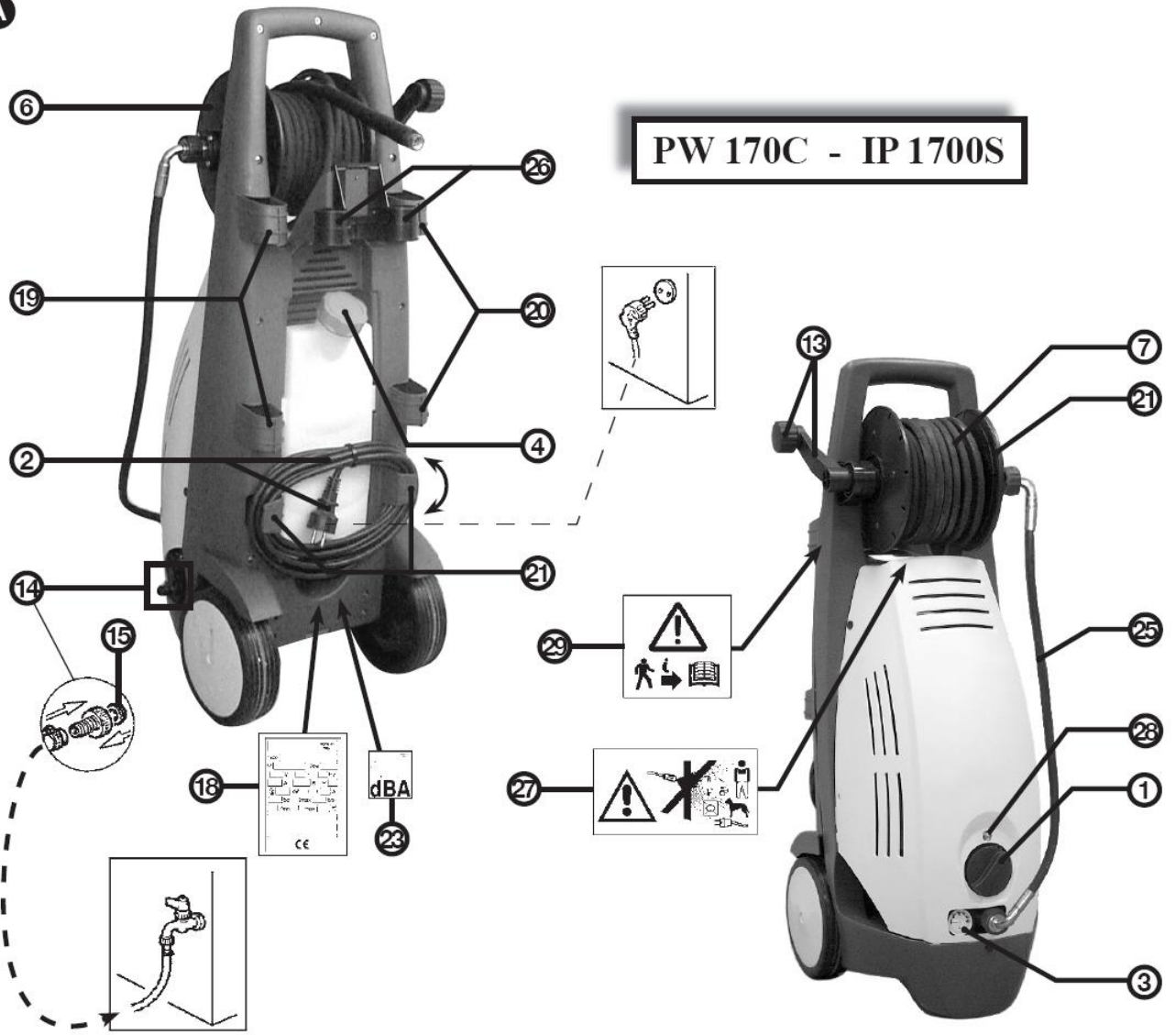


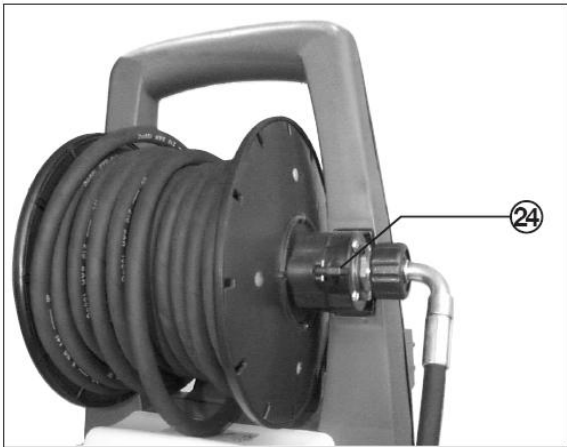
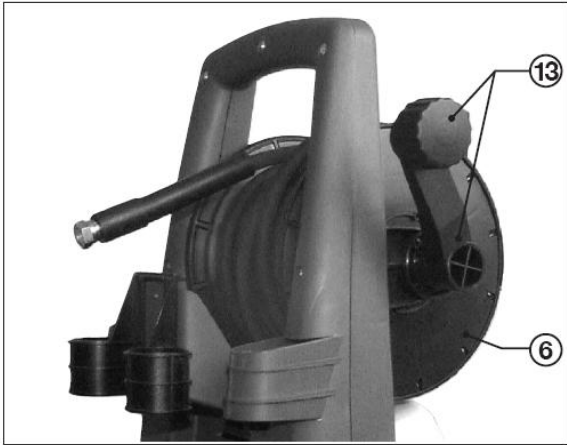
**ПОСІБНИК
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ І ТЕХНІЧНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ**



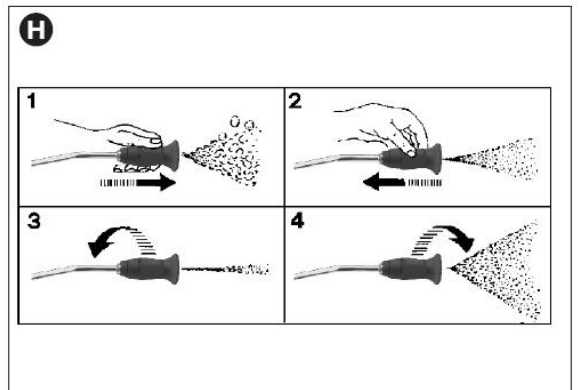
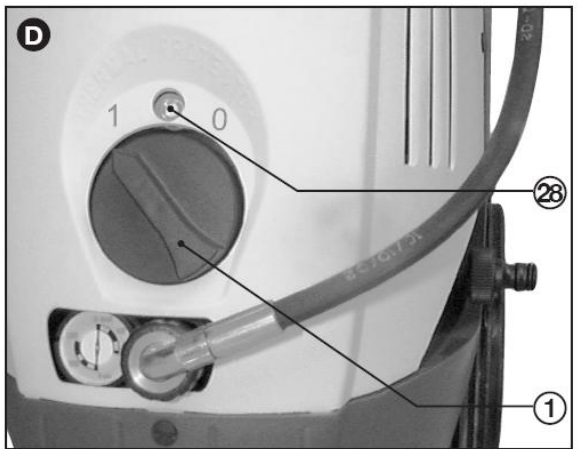
A

PW 170C - IP 1700S





PW 160 - IP 1600



ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

1.1 АДРЕСА ВИРОБНИКА

1.2 ВИКОРИСТАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ ЦЬОГО ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Й ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1.3 СИМВОЛИ Й ТЕРМІНИ

1.3.1 СИМВОЛИ

1.3.2 ТЕРМІНИ

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ Й ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

2.1 ІДЕНТИФІКАЦІЯ КОМПОНЕНТІВ

2.2 ЗАПОБІЖНІ ПРИСТРОЇ

2.3 ПРИЗНАЧЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

3. ВИЙМАННЯ УСТАТКУВАННЯ З ЙОГО ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

3.1 ЕТИКЕТКА ІДЕНТИФІКАЦІЇ Й ЗНАКИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

3.2 СТАНДАРТНІ ПРИНАЛЕЖНОСТІ

3.3 ДОПОМІЖНЕ УСТАТКУВАННЯ

4. УСТАНОВКА

4.1 СКЛАДАННЯ ПРИНАЛЕЖНОСТЕЙ

4.2 ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ Й ПРИЄДНАННЯ ДО МАГІСТРАЛІ ПОДАЧІ ВОДИ

4.3 ПЕРЕВІРКИ Й ПРИЄДНАННЯ ДО МАГІСТРАЛІ ПІДВЕДЕННЯ ЕЛЕКТРИКИ

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

5.1 ПОПЕРЕДНІ ПРОЦЕДУРИ

5.2 СТАНДАРТНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ (ВИСОКИЙ ТИСК)

5.3 ВИКОРИСТАННЯ МИЙНИХ ЗАСОБІВ

5.4 ПЕРЕРИВАННЯ ВИКОРИСТАННЯ (ЗАГАЛЬНА ЗУПИНКА)

6. ВИМИКАННЯ Й ЗБЕРІГАННЯ

6.1 ВИМИКАННЯ

6.2 ЗБЕРІГАННЯ

7. ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 ПОТОЧНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.2 СПЕЦІАЛЬНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

8. ДЕМОНТАЖ І ЗНИЩЕННЯ

9. ПРОБЛЕМИ, ПРИЧИНИ І ЇХНЄ ВИРШЕННЯ

10. ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ЩОДО ВІДПОВІДНОСТІ

11. ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Поздоровляємо Вас із тим, що Ви вибрали один з наших виробів. Ми хотіли б нагадати Вам, що ми в значній мірі врахували безпеку оператора, ефективність використання, а також захист навколишнього середовища при проектуванні й виробництві цього виробу.

Щоб зберегти його характеристики протягом тривалого часу, будь ласка, прочитайте й ретельно дотримуйтесь цих інструкцій. Особливу увагу потрібно приділити розділам з наступним символом:



оскільки вони містять важливі інструкції щодо безпеки при використанні водного очисника. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, викликане:

- невиконанням цих інструкцій;
- використанням водного очисника, не включеним у розділ "ПРИЗНАЧЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ";
- невиконанням поточних правил техніки безпеки й інструкцій щодо запобігання нещасних випадків на робочому місці;
- неправильною установкою;
- невиконанням запропонованого технічного обслуговування;
- змінами або діями без дозволу Виробника;
- використанням нефірмових або невідповідних запасних частин для цієї моделі водного очисника;
- ремонтом, що не був виконаний Кваліфікованим Наладчиком.

1.1 АДРЕСА ВИРОБНИКА

Адреса Виробника надається в декларації відповідності наприкінці цієї частини посібника з експлуатації.

1.2 ВИКОРИСТАННЯ Й ЗБЕРІГАННЯ ЦЬОГО ПОСІБНИКА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Й ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Це посібник з експлуатації й технічного обслуговування є невід'ємною частиною водного очисника, і він повинен зберігатися в безпечному місці для майбутнього використання таким чином, щоб з ним можна було легко проконсультуватися у випадку потреби.

Посібник з експлуатації й технічного обслуговування містить важливу інформацію з техніки безпеки оператора й будь-яких осіб, що перебувають біля нього, а також для захисту навколишнього середовища.

У випадку пошкодження або втрати потрібно зажадати новий екземпляр від дилера або від уповноваженого центра технічного обслуговування.

Якщо водний очисник буде переданий третій особі, то будь ласка, забезпечте, щоб цей посібник з експлуатації й технічного обслуговування також було передано новому власникові.

Ми приділяємо велику увагу складанню наших інструкцій. Якщо Ви побачите будь-які помилки, то будь ласка, повідомте Виробнику або вповноваженому центру по обслуговуванню.

Виробник зберігає за собою право модифікувати, модернізувати й виправляти цей посібник без повідомлення.

Копіювання цього посібника, навіть частково, є незаконним без попереднього дозволу Виробника.

1.3 СИМВОЛИ Й ТЕРМІНИ

1.3.1. Символи

Символ:



поруч із деякими частинами тексту вказує на те, що є велика ймовірність нанесення травми людям, якщо відповідні інструкції й вказівки не будуть дотримані.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

поруч із деякими частинами тексту вказує на те, що є можливість ушкодження водного очисника, якщо відповідні інструкції не будуть дотримуватися.

1.3.2. Терміни

- **Кваліфікований Наладчик:** людина, звичайно із центра технічного обслуговування, що одержала відповідне навчання й уповноважена виконувати спеціальне технічне обслуговування й ремонт водного очисника. Будь-яка робота на електричних частинах повинна бути виконана Кваліфікованим Наладчиком, який є також Кваліфікованим Електриком, тобто особою із професійним навчанням, що вповноважена правильно перевіряти, установлювати й ремонтувати електричне устаткування й відповідно до діючих регулятивних положень у країні, де встановлений водний очисник.

- **Повна зупинка:** зупиняє роботу водного очисника щораз, коли відпускається рукоятка керування на розпилювачі очисника.

- **Легкий запуск:** допомагає запуску водного очисника шляхом зниження тиску в перші моменти його роботи.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ І ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

	PW 160 - IP 1600	PW170C-IP1700S
ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ		
Електроживлення від мережі	230 V / 1~50 Гц	230 V / 1~50 Гц
Потужність, що поглинається	2,3 кВт	2,7 кВт
Плавкий запобіжник	16А	16А
ПРИЄДНАННЯ ДО ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ		
Максимальна температура вхідної води	50 °С / 122 °F	50 °С / 122 °F
Мінімальна температура вхідної води	5 °С / 41 °F	5 °С / 41 °F
Мінімальний потік вхідної води	600 л/год 158 американських галонів в годину	700 л/год американських галонів в годину
Максимальний тиск води на вході	8 бар / 116 фунтів на кв. дюйм	8 бар / 116 фунтів на кв. дюйм
Максимальна глибина заливання перед	0 м / 0 дюймів	0 м / 0 дюймів
ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ПОКАЗНИКИ		
Водний потік	480 л/ч 127 американських галонів в годину	540 л/ч 143 американських галонів в годину
Максимальний тиск	140 бар/2031 фунтів на кв. дюйм	155 бар /2248 фунтів на кв. дюйм
Віддача шланга очисника	24 Н	25 Н
Рівень звуку	75 Дб (А)	81 Дб (А)
Коливання руки оператора	1,14 м/с ²	2,24 м/с ²
ВАГА Й РОЗМІРИ	38 x 32 x 89 см 15 x 13x35 дюймів	
Довжина x ширина x висота		
Вага	17 кг / 37 фунтів	19 кг / 42 фунтів
	-	1,75 л
Ємність пляшки з мийним засобом	-	0,46 американських галона

Всі характеристики й технічні специфікації є тільки індикативними. Виробник зберігає за собою право модифікувати дані апаратури так, як він вважатиме за потрібне.

2.1 ІДЕНТИФІКАЦІЯ КОМПОНЕНТІВ

Будь ласка, розгляньте малюнки з А до D, які розташовані на початку цього посібника з експлуатації й технічного обслуговування.

- | | |
|---|--|
| 1. Вимикач | 16. Набір для розбірки сопла |
| 2. Електричний провід з розеткою | 17. Наконечник для очистки сопла |
| 3. Індикатор тиску | 18. Табличка з технічними даними |
| 4. З'єднувач для ємності мийного засобу
(тільки PW170C-IP1700S) | 19. Місце для зберігання |
| 5. З'єднувач виходу води (тільки PW 160 -IP 1600) | 20. Місце для зберігання водорозпилювача |
| 6. Барабан для намотування шланга
(PW 170C – IP 1700S) | 21. Барабан для намотування повода |
| 7. Високонапорний шланг | 22. Брандспойт з поворотним соплом
(тільки для PW 170C - IP 1700S) |
| 8. Водорозпилювач | 23. Табличка "Гарантована звукова потужність..." |
| 9. Важіль водорозпилювача | 24. Замок барабана для намотування шланга
(тільки для PW 170C - IP 1700S) |
| 10. Замок безпеки водорозпилювача | 25. З'єднувач для водного очищувача/шланга
(тільки для PW170C-IP1700S) |
| 11. Наконечник шланга | 26. Лоток для допоміжних приналежностей
(тільки для PW170C- IP 1700S) |
| 12. Головна частина, що тримає сопло | 27. Табличка з попередженням |
| 13. Важіль барабана для намотування шланга
(тільки PW170C-IP1700S) | 28. Тепловий вимикач |
| 14. З'єднувач всмоктувача води | 29. Табличка з попередженнями |
| 15. Фільтр всмоктувача води | 30. Рукоятка |
| | 31. Наконечник піноутворювача
(тільки для PW 160 - IP 1600) |

2.2. ЗАПОБІЖНІ ПРИСТРОЇ

Цей водний очисник обладнаний наступними запобіжними пристроями:

а) Тепловий запобіжник

Це пристрій, що зупиняє дію водного очисника у випадку перегріву двигуна. У цьому випадку дійте в такий спосіб:

- перемкніть головний перемикач (1) у положення "0" і вийміть штепсель із мережної розетки
- надавіть на важіль (9) на пушці очисника, щоб усунути будь-який тиск, що залишається;
- почекайте 10 - 15 хвилин, поки водний очисник не охолоне
- **перевірте, щоб були дотримані інструкції розділу "ПЕРЕВІРКИ Й ПРИЄДНАННЯ ДО ГОЛОВНОЇ МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ"**, особливо щодо будь-якого використаного подовжувача;
- вставте назад електричний штепсель у мережну розетку й повторіть пускову процедуру, описану в розділі "ЕКСПЛУАТАЦІЯ".

УВАГА

- *Якщо цей запобіжний пристрій неодноразово включається, то не використовуйте водний очисник, поки його не перевірить Кваліфікований Наладчик.*

б) Клапан обмеження/регулювання тиску

Коли цей клапан буде правильно встановлений, що рідина, що накачується, буде здатною повернутися до блоку всмоктування насоса, у такий спосіб запобігаючи створенню небезпечних рівнів тиску, коли розпилювач насоса зупиниться або тиск установиться вище дозволених рівнів.

с) Запобіжний стопор на важелі розпилювача очисника

Це запобіжний пристрій (10) закривається й блокує важіль (9) на розпилювачі очисника (8) для того, щоб запобігти можливості випадкового запуску (див. також Малюнок. В)

2.3 ПРИЗНАЧЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА

- *Цей водний очисник повинен використовуватися винятково для:*
 - *очищення транспортних засобів, машин, будинків, інструментів тощо холодною водою, можливо з додаванням мийних засобів відповідно до інструкцій Виробника;*
 - *розпилення мийних засобів відповідно до інструкцій Виробника;*
 - *видалення шару вапна й для розблокування трубопроводів, використовуючи відповідні інструменти відповідно до інструкцій Виробника;*
 - *водного очищення предметів піском, використовуючи відповідні інструменти відповідно до інструкцій Виробника;*
- *Водний очисник не повинен використовуватися, щоб мити людей, тварин, приєднані до мережі електроживлення електричні прилади, делікатні предмети або безпосередньо сам очисник високого тиску.*

- Очисник високого тиску не є підходящим для використання в деяких ситуаціях, таких як з речовиною, що схильна до корозії, або в вибухонебезпечному повітрі.
- Зв'яжіться із центром обслуговування Виробника перед використанням на борту транспортних засобів, суден або літаків, тому що можуть бути додаткові інструкції для такого використання.

Будь-яке інше використання вважається неналежним.

Виробник не несе відповідальності за будь-яке ушкодження, викликане невідповідним або неправильним використанням.

3. ВИЙМАННЯ УСТАТКУВАННЯ З ЙОГО ПАКУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ

УВАГА

- Треба надівати захисні рукавички й окуляри при вийманні апаратури з пакувальних матеріалів, щоб запобігти нанесенню травм рукам і очам.
- Пакувальні матеріали (поліетиленові пакети, скоби тощо) не повинні залишатися в зоні досяжності дітей, оскільки ці матеріали є потенційно небезпечними.
- Від пакувальних матеріалів потрібно позбутися відповідно до діючих регулятивних положень у країні, де встановлений водний очисник.
- Зокрема, поліетиленові пакети й засоби пакування ніколи не повинні викидатися, оскільки вони є шкідливими для навколишнього середовища.
- Після виймання машини з пакувальних матеріалів перевірте, щоб ніякі частини не були відсутніми. У сумнівному випадку не використовуйте водний очисник, а зв'яжіться з уповноваженим центром технічного обслуговування, так щоб **Кваліфікований Наладчик** зміг перевірити прилад.

3.1 ІДЕНТИФІКУЮЧА ЕТИКЕТКА Й ПОПЕРЕДЖУЮЧІ НАКЛЕЙКИ

Див. Малюнок. А у попередній частині цих інструкцій щодо експлуатації й технічного обслуговування. Ідентифікуюча етикетка (18) містить порядковий номер і головні технічні специфікації водного очисника.

Наклейки з попередженнями містять інформацію щодо будь-яких подальших ризиків, які можуть існувати при використанні водного очисника, а їхнє тлумачення пояснюється нижче.

- Попереджувальна табличка (29): вказує на те, що водний очисник не повинен використовуватися, якщо ці інструкції з експлуатації й технічного обслуговування не були прочитані ретельно заздалегідь.
- Табличка попереджень (27): вказує на те, що водний очисник не повинен використовуватися, щоб мити людей, тварин, електричні прилади або безпосередньо сам очисник високого тиску
- Електричні приналежності або сам очисник високого тиску.
- Попереджувальна табличка (23): показує величину гарантованої акустичної потужності.

УВАГА

- Після виймання машини з пакувальних матеріалів перевірте, щоб ідентифікаційна етикетка й наклейки з попередженнями були присутніми й чітко читалися. Якщо це не так, то зв'яжіться із вашим дилером або вповноваженим центром з технічного обслуговування, щоб вони могли бути заміненіми.
- Якщо ідентифікаційна етикетка й таблички з попередженнями погіршилися протягом використання, то зв'яжіться з вашим дилером або вповноваженим центром з технічного обслуговування, так щоб вони могли бути замінені.

3.2 СТАНДАРТНІ ПРИНАЛЕЖНОСТІ

Впевніться, що в упаковці виробу, що був куплений, є наступні елементи:

- високонапорний водний очисник;
- високонапорна труба подачі з глухою муфтою (тільки моделі PW 160 - IP 1600);
- барабан для намотування шланга в комплекті з високонапорною трубою подачі (тільки моделі PW 170C - IP 1700S);
- водний розпилювач;
- брендспойт;
- брендспойт із поворотним соплом (тільки моделі PW 170C - IP 1700S);
- насадка для піноутворення (тільки моделі PW 160 - IP 1600);
- довідковий посібник оператора;
- додатковий пакет, що містить;
- Набір для розбірки сопла
 - шпильку для очищення сопла,
 - з'єднувач захоплення шланга для всмоктування води,,
 - фільтр всмоктування води;
- пакет, що містить (тільки моделі PW 170C - IP 1700S):
 - важіль для барабана для намотування шланга (13),
 - сполучний патрубок очисника/барабана для намотування шланга (25),
 - опорну конструкцію для допоміжних пристосувань (26).

У випадку виникнення проблем зверніться до дилера або вповноваженого центра технічного обслуговування

3.3 ДОПОМІЖНЕ УСТАТКУВАННЯ

Стандартні приналежності для очисника високого тиску можуть бути об'єднані з наступним різноманітним асортиментом допоміжних приналежностей:

- Наконечник для піскоструминного очищення: розроблений для того, щоб згладжувати поверхні, усуваючи корозію, фарбу, осадження тощо.
- Зонд трубчастого дренажу: призначений для того, щоб розблокувати труби й канали.
- Підкорпусний наконечник, призначений для того, щоб очищати важкодоступні поверхні.
- Поворотна щітка з водяним струменем: призначена для того, щоб очищати делікатні поверхні.
- Брандспойт поворотного сопла: Для того, щоб видаляти сильні забруднення.
- Наконечник піноутворювача: призначений для найбільш ефективного розподілення піни.

УВАГА

Робота водного очисника може бути порушена, якщо використовуються невідповідні приналежності, і вони можуть навіть зробити його небезпечним. Використовуйте тільки фірмові приналежності, підтверджені Виробником. Зверніться до документів, що входять до комплексу поставки разом з допоміжним устаткуванням, для одержання інформації щодо їхнього загального використання, попереджень з техніки безпеки, установки й обслуговування.

4. ВСТАНОВЛЕННЯ

Див. Мал. А на обкладинці даної інструкції.

4.1. СКЛАДАННЯ ПРИНАЛЕЖНОСТЕЙ

- а) Вставте брандспойт (11) у водний розпилювач (8) і затягніть.
- б) Встановіть кріплення допоміжних пристосувань (26) на важелі керування (30); встановіть важіль (13) на барабані для намотування шланга (6) (тільки моделі PW 170C - IP 1700S).
- в) Встановіть шланг (25) між барабаном для намотування шланга й водним очисником шляхом затягування двох глухих з'єднувачів; відпустіть замок (24) пристрою для утримування шланга (6); розгорніть довжину шланга (7) що є необхідною для повороту барабана для намотування шланга за допомогою важеля (13), потім закрийте на замок (24) (тільки моделі PW 170C - IP 1700S).
- г) Розверніть високонапорний шланг (7), з'єднайте з'єднувач глухої муфти зі з'єднувачем водного виходу (5), загвинтіть й затягніть (тільки моделі PW 160 - IP 1600).
- е) Загвинтіть кінець високонапорної труби (7) (сторона без глухої муфти для PW 160 - IP 1600) на різьбленні водного розпилювача (8) і затягніть за допомогою двох гайковертів на 17 мм (не входять у поставку)
- ф) Вставте фільтр всмоктування води (15 у з'єднувач всмоктування води (14) й закріпіть його на з'єднувачі входу води водного очисника

4.2 ЗАСОБИ КЕРУВАННЯ Й ПРИЄДНАННЯ ДО МАГІСТРАЛІ ПОДАЧІ ВОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Система подачі води повинна бути здатною забезпечити адекватний потік водопостачання до високонапорного очисника; зверніться до таблиці технічних специфікацій.
- У сумнівному випадку зв'яжіться із Кваліфікованим Наладчиком.
- Не подавайте до водного очисника воду при температурі понад 50°C/122°F або нижче 5°C/41°F.
- Тиск подачі води не повинен бути понад 8 бар/116 фунтів на кв. дюйм.
- Не використовуйте очисник високого тиску з висотою заливання понад 0 м / 0 футів.
- Не використовуйте очисник високого тиску, якщо він не приєднаний до магістралі подачі води.
- Не подавайте на очисник високого тиску солону воду або ж воду, що містить домішки. У цьому випадку дайте поробити очиснику високого тиску протягом декількох хвилин із чистою водою.

УВАГА

Дотримуйтесь поточних правил для приєднання до магістралі подачі води в країні, де встановлений водний очисник.

4.3 ПЕРЕВІРКИ Й З'ЄДНАННЯ З МЕРЕЖЕЮ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ

УВАГА

- **Кваліфікований Наладчик** повинен перевірити, щоб електричне живлення відповідало даним, зазначеним на етикетці ідентифікації (18) на високонапорному очиснику. Особливо важливо щоб напруга живлення не відрізнялася більше чим +5 % від позначеної на цій етикетці.
- Всі з'єднання з мережею електроживлення повинні бути виконані **Кваліфікованим Електриком** відповідно до правил Міжнародної Електротехнічної Комісії 364 (IEC 364) або еквівалентних стандартів у країні, де повинен використовуватися очисник високого тиску. Особливо важливо, щоб вихід струму, де приєднаний очисник високого тиску, був обладнаний проводом, що заземлює, а також відповідним плавким запобіжником (відповідно до позначеного розміру на наклейці ідентифікації й у таблиці технічних специфікацій), і повинен бути захищений термоманітним переривником диференціальної схеми, чутливість якого становить не більше 30 мА.

• Якщо кабель підведення живлення занадто короткий, то може використовуватися подовжувач за умови, щоб він не був довший, чим 10 м/32,8 фута, перетин проводів - принаймні 1,5 кв. мм, а штепсель і гніздо щоб були водонепроникними. Зв'яжіться із **Кваліфікованим Електриком**, щоб всі ці вимоги були виконаними. Використання невідповідних подовжувачів може бути небезпечним.

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА

• Очисник високого тиску повинен використовуватися з обережністю й увагою. На Вашій відповідальності є переконатися, щоб будь-які нечасті користувачі прочитали ці інструкції й були ознайомлені з дією водного очисника; інакше не дозволяйте іншим використовувати очисник високого тиску.

• Водні очисники не повинні використовуватися дітьми або неуповноваженим персоналом.

• Виконуйте правила з техніки безпеки, що містяться в інструкціях з експлуатації й технічного обслуговування будь-яких додаткових приналежностей, які будуть використовуватися.

• Не використовуйте очисник високого тиску якщо:

- пошкоджені кабель підведення живлення або інші важливі частини, як наприклад високонапорна труба, пристрої безпеки, розпилювач очисника й насадка;

- очисник високого тиску перекинувся або одержав удар;

- є очевидні витоки води.

За цих обставин, водний очисник повинен бути перевірений **Кваліфікованим Наладчиком**.

• Особливо важливо звернути велику увагу на те, як очисник високого тиску використовується в областях, де переміщуються транспортні засоби, оскільки вони можуть роздрібнити або ушкодити кабель підведення живлення, високонапорну трубу, розпилювач очисника тощо.

• Протягом роботи ніколи не залишайте водний очисник без догляду і впевніться в тім, що він перебуває поза зоною досяжності дітей. Зверніть особливу увагу на його використання в дитячих садках, приватних санаторіях і будинках старих, оскільки неконтрольовані діти, люди похилого віку й інваліди можуть бути присутнім у таких місцях.

• Перед використанням водного очисника впевніться в тім, що він перебуває в сухому місці й що він перебуває в рівному й стійкому положенні, щоб уникнути нещасних випадків і запобігти його падінню.

• Перед переміщенням водного очисника додержуйтеся інструкцій у розділі **"Вимикання"**.

• Перед запуском водного очисника надягніть на себе одяг, що гарантує адекватний захист від можливості неправильних маневрів струменя води під напором. Не використовуйте водний очисник біля людей, якщо тільки вони також не надягли захисний одяг.

• Високонапорні струмені води можуть бути небезпечними, якщо вони не використовуються належним чином. Не повертайте струмінь у напрямку людей, тварин і підключених до живлення електричних приладів або безпосередньо на сам водний очисник.

• Тримайте розпилювач очисника міцно протягом використання: при роботі з важелем (9), оператор піддається зворотному впливу високого тиску. Потужність цієї віддачі позначена в таблиці технічних специфікацій (віддача виражена в Н, де $1 \text{ Н} = 0,1 \text{ кг}$).

• Не направляйте струмінь на себе або інших людей, щоб почистити одяг або взуття

• Шини транспортного засобу повинні очищатися на відстані принаймні 50 см/19 дюймів, щоб захистити їх від ушкоджень високонапорним струменем. Перший показник ушкодження шини - зміна її в кольорі.

• Не направляйте високонапорний струмінь на матеріали, які містять азбест або інші шкідливі речовини.

• Не використовуйте водний очисник на дощі.

• Зверніть особливу увагу на інструкції в розділі **"Перевірки й приєднання до магістралі підведення електрики"**.

• Зверніть особливу увагу на інструкції в розділі **"Використання з мийними засобами"**.

• Коли водний очисник не перебуває у використанні, то не залишайте його штепсель у мережній розетці й від'єднайте його перед будь-якою діяльністю. Якщо більш точно, то впевніться, що комутатор магістралі (1) перебуває в положенні "0", від'єднайте штепсель від мережної розетки, натисніть на важіль (9) на розпилювачі очисника, щоб усунути будь-який тиск, що залишається, і пересуньте засувку безпеки в її закриті положення (10) (Мал. В):

- Перед тим, як залишити високопотужний очисник без догляду, навіть протягом лише тільки короткого часу;

- Перед завантаженням мийного засобу;

- Після використання;

- Крім того, почекайте, поки очисник високого тиску повністю не охолоне перед очищенням або технічним обслуговуванням.

• Протягом використання не натискайте на важіль (9) на розпилювачі очисника у відкритому положенні.

• Не виймайте штепсель із мережної розетки, натягаючи кабель підведення живлення.

• Не поміщайте будь-які редуктори або адаптери між електричним штепселем і мережною розеткою.

• Тримайте кабель підведення живлення, будь-які подовжувачі, штепсели й мережні розетки сухими. Не торкайтеся їх вологими руками.

• Якщо шнур подачі живлення пошкоджений, то він повинен бути замінений Виробником або **Кваліфікованим Техніком**, щоб уникнути небезпеки.

• Не закривайте очисник високого тиску протягом його дії, і не розміщуйте його там, де існує неадекватна вентиляція.

• Коли очисник високого тиску використовується в замкнутому просторі, то впевніться в тім, що там існує адекватна вентиляція.

5.1 ПОПЕРЕДНІ ПРОЦЕДУРИ

- Розгорніть повністю високонапорну трубу (7).
- Приєднайте трубу, що подає воду, до пристрою швидкого приєднання входу води (14) за допомогою використання звичайного садового з'єднувача.
- Відкрийте кран подачі води й впевніться, що немає ніяких витоків.
- Впевніться в тім, що головний перемикач (1) перебуває в положенні "виключено" (це положення "0") і вставте штепсель у розетку електричного струму.
- Переведіть головний перемикач (1) у положення "1".
- Натисніть на рукоятку управління розпилювача (9) і почекайте безперервного струменя води, що буде випускатися.
- Поверніть головний перемикач (1) у положення "0" і приєднайте трубу насадки (11) до розпилювача очисника (8).

5.2 СТАНДАРТНА РОБОТА (ВИСОКИЙ ТИСК)

- Впевніться в тому, що головка сопла (12) не знаходиться в положенні для подачі мийного засобу (також дивіться розділ „Використання з мийними засобами”).
- Повторно запустіть очисник високого тиску, повертаючи головний перемикач (1) у положення "1" і переконайтесь в тому, що сопло ціле і не протікає.
- **Зауваження:** протягом цієї стадії повторного запуску очисник високого тиску негайно зупинить свою дію після початкового піка, оскільки вступить у роботу Пристрій повної зупинки.
- Використайте важіль розпилювача очисника (9) щоб запустити в дію очисник високого тиску й у такий спосіб розпочати очищення.
- Величина тиску вказана на індикаторі тиску (3).

5.3 ВИКОРИСТАННЯ З МИЙНИМИ ЗАСОБАМИ



УВАГА

- Очисник високого тиску розроблений так, щоб використовуватися з мийними засобами, рекомендованими Виробником. Використання інших мийних засобів або хімічних речовин може подіяти на безпеку очисника високого тиску
 - Ніколи не всмоктуйте рідини, які містять розчинники, бензин, розріджувачі, ацетон і мазут, оскільки ці речовини є дуже займисті, вибухові й отруйні, коли розпорошуються.
 - Ретельно прочитайте інструкції й попередження на наклейці мийного засобу, що буде використовуватися.
 - Зберігайте мийні засоби в безпечному місці подалі від дітей.
 - Якщо мийний засіб входить у контакт із вашими очима, промийте негайно їх водою. Викличте без затримки лікаря й не забудьте взяти контейнер мийного засобу разом із собою.
 - Якщо Ви проковтнули мийний засіб, то не викликайте блювоту. Викличте без затримки лікаря й не забудьте забрати контейнер мийного засобу разом із собою.
 - При заповненні ємності мийним засобом слідкуйте за тим, щоб мийний засіб не потрапив на очисник високого тиску. У разі, якщо така ситуація трапилась, зачекайте щонайменш 24 години перед тим, як використовувати очисник, так щоб будь-яка рідина, що потрапила на його поверхню могла випаруватись.
- Мийні засоби, що рекомендуються, більш ніж на 90% розкладаються за допомогою мікроорганізмів. Для одержання інформації щодо того, як використати мийні засоби, зверніться до інструкцій у таблиці й на наклейці на контейнері мийного засобу.
- У разі всмоктування з ємності водоочищувача (тільки моделі PW 170C - IP 1700S):
 - Від'єднайте з'єднувач (4) і звертаючи увагу на те, щоб рідина не перелилась за краї, наповніть ємність (максимальна ємність 1.751/0.46 американських галонів), виконуючи рекомендації щодо пропорції, вказані на етикетці.
 - Активуйте головку утримування сопла, що регулюється (12), як показано на Мал. Н-1, а також активуйте важіль водорозпилювача (9), почніть процес розпилення мийного засобу.
 - Активуйте головку утримування сопла, що регулюється (12), як показано на Мал. Н-2 для того, щоб переустановити роботу під високим тиском.
 - У випадку, якщо ви використовуєте наконечник піноутворювача (31) (тільки моделі PW 160 - IP 1600), приєднайте водорозпилювач (8) і увімкніть пристрій (всмоктування і змішування відбувається автоматично при наповненні водою).

5.4 ПЕРЕРИВАННЯ ВИКОРИСТАННЯ (ПОВНА ЗУПИНКА)

Віджміть важіль (9) на розпилювачі очисника, і водний очисник автоматично зупиниться. Водний очисник починає працювати звичайно знову, коли важіль на розпилювачі очисника знову буде натиснутим.

УВАГА

Важливо пам'ятати, що очисник високого тиску все ще перебуває в робочому стані, коли він перебуває в Режимі повної зупинки. Тому переведіть головний перемикач (1) у положення "0", вийміть штепсель із мережної розетки, натисніть важіль (9) на розпилювачі очисника для того, щоб усунути будь-який тиск, що залишається, а також умикніть запобіжний пристрій забезпечення безпеки (10) (Мал. В), перед тим, як залишити його без догляду навіть протягом короткого часу.

6. ВИМИКАННЯ Й ЗБЕРІГАННЯ

Після очищення виключіть водний очисник і підготуйте його до зберігання.

6.1. ВИМИКАННЯ

- Надійно закрийте кран подачі води.
- Злийте воду з водного очисника, натиснувши на важіль (9) на розпилювачі очисника на кілька секунд.
- Перемикніть головний перемикач (1) у положення "0".
- Вийміть штепсель із мережної розетки.
- Натисніть на важіль (9) на розпилювачі очисника, щоб усунути будь-який тиск, що залишається, у високонапорній трубі (7).
- Перемотайте кабель подачі живлення (2) з обережністю й підвісьте його на його пристрої кріплення (21).
- Почекайте, поки очисник високого тиску не охолоне.

УВАГА

Коли водний очисник залишений остигати, подбайте про те, щоб:

- водний очисник не був залишений у присутності неконтрольованих дітей, людей похилого віку або інвалідів.
- водний очисник перебував у стійкому положенні, а не в небезпеці падіння.
- водний очисник не перебував у контакті із займистими матеріалами або в їхній безпосередній близькості.

6.2 ЗБЕРІГАННЯ

- Згорніть обережно високонапорну трубу (7) і уникайте її перегинання.
- Згорніть кабель подачі електроживлення (2).
- Помістіть водний очисник у чистому й сухому місці, впевнившись у тім, що кабель електроживлення й високонапорна труба не мають ушкоджень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водний очисник не є морозостійким.

Щоб запобігти утворенню льоду у водному очиснику в холодних зонах, можна додати в очисник високого тиску антифриз автомобільного сорту перед запуском процедур "Вимикання". Зв'яжіться із **Кваліфікованим Наладчиком** перед спробою це зробити, оскільки рідина, що закачується, може ушкодити пристрої ущільнення у високонапорному насосі.

Якщо не можливо захистити очисник високого тиску в холодних зонах, як описано вище, він повинен бути принесений у теплу кімнату на час, необхідний для танення будь-якого льоду, що, можливо, сформувався всередині перед спробою запустити його знову.

Якщо ці інструкції не будуть дотримуватися, то очисник високого тиску може бути серйозно пошкоджений.

7. ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА

- Починайте очищення й технічне обслуговування тільки тоді, коли виконані інструкції в розділі "Вимикання".
- Особливо важливо завжди від'єднати подачу електрики.
- Щоб забезпечити безпеку очисника високого тиску, використовуйте тільки фірмові запасні частини, що поставляються Виробником або схвалені ним.
- Гумові труби, сполучні пристрої й високонапорні насадки є важливими для безпеки: використовуйте тільки схвалені Виробником.

7.1. РЕГЛАМЕНТНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дотримуйтесь інструкцій у розділі "Вимикання" і дотримуйтесь рекомендацій у нижченаведеній таблиці.

ІНТЕРВАЛ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ	ДІЯ
Щораз при використанні	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте кабель електроживлення, високонапорну трубу, з'єднувальні пристрої, розпилювач очисника, трубу насадки. Якщо яка-небудь із цих частин виявиться пошкодженою, то не використовуйте очисник високого тиску, а зв'яжіться із Кваліфікованим Наладчиком.
Щотижня	<ul style="list-style-type: none"> Очистіть фільтр входу води (15). Звичайно досить потримати фільтр під проточною водою або в струмені стисненого повітря, щоб його прочистити. У більш важких випадках використовуйте вивідник відкладень вапна або ж замініть фільтр. Зв'яжіться з уповноваженим центром технічного обслуговування для покупки нового фільтра.
Щомісяця	<ul style="list-style-type: none"> Очистіть насадку. Для очищення взагалі досить вставити шпильку (17) що входить до комплекту поставки, у внутрішню частину отвору насадки. У випадку недосягнення результату, замініть насадку за допомогою гайкового ключа 16. для отримання запасних частин зверніться до відповідного центру технічного обслуговування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Протягом використання очисник високого тиску не повинен бути занадто гучним, і велика кількість води або масла не повинна капати з нього донизу. У цьому випадку Кваліфікований Наладчик повинен перевірити дану машину.

7.2 СПЕЦІАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



УВАГА

Тільки Кваліфіковані Наладчики вповноважені виконувати спеціальне технічне обслуговування.

Дотримуйтесь інструкцій у нижченаведеній таблиці для проведення спеціального технічного обслуговування.

ІНТЕРВАЛ	ДІЯ
Кожні 100 годин	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте гідравлічний контур насоса. Перевірте установку насоса
Кожні 200 годин	<ul style="list-style-type: none"> Замініть масло насоса. Перевірте клапани всмоктування/подачі насоса. Перевірте, щоб гвинти насоса були затиснутими. Перевірте клапан регулювання насоса. Перевірте запобіжні пристрої.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дані в таблиці є індикативними.

8. ДЕМОНТАЖ І ЗНИЩЕННЯ

Тільки досвідченому персоналу дозволено демонтувати очисник високого тиску відповідно до діючих регулятивних актів у країні, де він установлений.



УВАГА

Перед знищенням очисника високого тиску впевніться в тім, що його більше не можливо використати шляхом, наприклад, від'єднання кабелю подачі живлення. Впевніться в тім, що всі його частини є нешкідливими, тому що вони можуть виявитися небезпечними для дітей, що граються.

9. ПРОБЛЕМИ, ПРИЧИНИ Й ВИРІШЕННЯ



УВАГА

Перед здійсненням будь-якої дії, додержуйте інструкцій у розділі "Вимикання". Якщо неможливо відновити правильне функціонування очисника високого тиску, використовуючи інформацію з нижченаведеної таблиці, то зв'яжіться із **Кваліфікованим Наладчиком**.

ВІДМОВА	ПРИЧИНИ	ВИРІШЕННЯ
При установці перемикача (1) в «1», водний очисник не починає роботу. Пам'ятайте також, що згадано в зауваженні розділу "Переривання використання (Повна зупинка)".	Спрацював запобіжний пристрій системи, з якою з'єднаний водний очисник (плавкий запобіжник, диференційний перемикач тощо.) Штепсель кабелю подачі електроживлення не вставлений правильно.	Переустановіть запобіжний пристрій. У випадку нового спрацювання не використовуйте водний очисник, а зверніться до Кваліфікованого Наладчика. Від'єднайте штепсель від гнізда й повторно правильно його приєднайте.
Водний очисник багато вібрує і є гучним	Фільтр входу води (15) є брудним. Подача води не є достатньою	Виконайте те, що згадано в розділі "Регламентне техобслуговування". Перевірте, щоб кран був повністю відкритим, і щоб ємність гідравлічної мережі відповідала тій, що згадана в розділі "Особливості й технічні специфікації".
Водоочишувач не досягає максимального тиску.	Насадка утримування сопла, що регулюється (12) знаходиться в положенні низького тиску (Мал. Н-1).	Виконайте дії, як показано на Мал. Н-2. Замініть сопло у відповідності до вказівок до розділу «Особливості і технічні специфікації».
Недостатнє всмоктування мийних засобів.	Керуючий пристрій всмоктування мийних засобів (22) правильно не встановлений. Мийного засобу в пляшці немає. Мийний засіб, що використовується, є занадто густим.	Виконайте дії у відповідності до Мал. Н-1. Додайте мийний засіб. Використайте мийний засіб, рекомендований виробником, розчиняючи його відповідно до таблиці із заводською характеристикою.
Вода не виходить із насадки	Відсутність води. Водне сопло засмітилося	Перевірте, щоб кран водної мережі був повністю відкритим. Прочистіть й/або замініть сопло згідно того, що згадано в розділі "Особливості й технічні специфікації".
Водний очисник зупиняється протягом роботи.	Спрацював запобіжний пристрій системи, з якою з'єднаний водний очисник (плавкий запобіжник, диференційний перемикач тощо.) Увімкнувся захисний амперметричний пристрій.	Переустановіть запобіжний пристрій. У випадку нового спрацювання не використовуйте водний очисник, а зверніться до Кваліфікованого Наладчика. Виконайте те, що згадано в розділі "Запобіжні пристрої".
При повороті головного перемикача (1), мотор гуде, але не починає працювати.	Електрична система й/або подовжувач не є підходящими.	Виконайте те, що згадано в розділі "Перевірки й приєднання до магістралі підведення електрики".

10. Декларація ЄС щодо відповідності



Декларація ЄС щодо відповідності

відповідно до Директив: 73/23/ЄС, 93/68/ЄС, 89/336/ЄС, 98/37/ЄС, 2000/14/ЄС.

Компанія ЕМАК S.p.A. Via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) – Italia

як власник технічної документації,
декларує за своєю власною відповідальністю, що водний очисник:

PW 160 - PW 170C - IP 1600 - IP 1700S

з порядковим номером відповідно до таблички з технічними даними на насосі:

якого стосується ця Декларація, відповідає вимогам Директив

73/23/ЄС, 93/68/ЄС, 89/336/ЄС, 98/37/ЄС, 2000/14/ЄС.

Для перевірки відповідності було зроблене посилання на наступні Стандарти:

EN 60335-1
EN61000-4-4

EN 60335-2-79
ENV50141

EN 55014
EN292-1

EN 55104
EN 292-2

EN 61000-4-2
EN ISO 3744

Обмірюваний рівень потужності становить 93 дБ (А), а гарантований рівень звукової потужності - 95 дБ(А).

Номінальна потужність (макс): 480 л/годину.

Процедура оцінки відповідності: Додаток V до Директиви 2000/14/ЄС

Bagnolo in Kano (RE), 04/01/2004

Джакомо Ферретті (Giacomo Ferretti)
(Президент ЕМАК S.p.A.)

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Giacomo Ferretti", written over a horizontal line.

11. ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

Даний виріб розроблено і вироблено відповідно до найсучасніших технологій. Фірма-виробник дає гарантію на нього на термін двадцять чотири (24) місяці з дня придбання у випадку його використання в особистих цілях/в якості хобі. Гарантія обмежується шістьма (6) місяцями у випадку його професійної експлуатації і трьома (3) місяцями у випадку здачі його напрокат.

Загальні гарантійні умови

- 1) Гарантійний термін установлюється, починаючи з моменту придбання даного виробу. Компанія через свою торговельну мережу і мережу центрів технічної підтримки забезпечує безкоштовну заміну деталей, що мають дефекти вихідних матеріалів, виготовлення або зборки. Договір гарантії не впливає на права покупця, забезпечувані законодавством у відношенні наслідків дефектів або браку проданого виробу.
- 2) Технічний персонал фірми виконає гарантійні роботи максимально швидко в межах часу, обумовлених організаційними вимогами.
- 3) Для одержання гарантійного обслуговування необхідно пред'явити уповноваженим представникам цілком заповнений нижченаведений гарантійний талон з печаткою дилера, а також чек, що підтверджує дату покупки.
- 4) Виріб не підлягає гарантійному обслуговуванню:

- при очевидній відсутності обслуговування виробу;
- у випадку порушення умов експлуатації виробу або порушення конструкції;
- використання неналежного палива або змащення;
- використання запчастин або принадлежностей, що не є фірмовими;
- якщо ремонт виробу робився самостійно або в неавторизованій майстерні.

- 5) Фірма-виробник не надає гарантії на вузли, що швидко зношуються і видаткові матеріали.
- 6) Гарантія не містить у собі операції по вдосконаленню або поліпшенню виробу.
- 7) Гарантія не містить у собі операції по запуску і техобслуговуванню, зроблені в період гарантійного терміну.
- 8) Претензії щодо ушкоджень, заподіяних при транспортуванні, повинні негайно пред'являтися транспортувальнику, інакше умови гарантії будуть вважатися порушеними.
- 9) Для двигунів інших марок (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki і т.д.), встановлених на наших виробках, зберігається гарантія їхніх виробників.
- 10) Гарантія не покриває прямий або непрямий збиток, що може бути заподіяний людям або їх власності, внаслідок несправності виробу або його вимушеного простою.

Модель	Дата
_____	_____
Серійний номер	Продавець
_____	_____
Покупець	

Не надсилати окремо! Додати до заяви на надання гарантійної технічної допомоги	

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР В УКРАИНЕ:

storgom.ua

ГРАФИК РАБОТЫ:

Пн. – Пт.: с 8:30 по 18:30

Сб.: с 09:00 по 16:00

Вс.: с 10:00 по 16:00

КОНТАКТЫ:

+38 (044) 360-46-77

+38 (066) 77-395-77

+38 (097) 77-236-77

+38 (093) 360-46-77

Детальное описание товара: <https://storgom.ua/product/moika-oleo-mac-pw170cfiltr.html>

Другие товары: <https://storgom.ua/minimoiki.html>